



easyTherm

Fühlbar bessere Wärme.

**multiplan
für flächen-
bündigen
Einbau**

Herzlichen Dank und Gratulation zu Ihrer Entscheidung für die smarte Infrarotheizung von easyTherm.

Für Ihre Sicherheit und die langjährige Werterhaltung lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme Ihres Gerätes die Betriebsanleitung vollständig durch.

Betriebsanleitung
multiplan, multiplanSoft

Version 1.2

MODELLÜBERSICHT

<p>306 x 606</p>  <p>multiplan350 175W</p>	<p>606 x 606</p>  <p>multiplanSoft500 250W</p> <p>multiplan700 350W</p>	<p>250 x 1206</p>  <p>multiplan701 350W</p>	<p>746 x 606</p>  <p>multiplan1030 515W</p>
<p>376 x 1206</p>  <p>multiplan1031 515W</p>	<p>976 x 606</p>  <p>multiplanSoft1000 500W</p> <p>multiplan1350 675W</p>	<p>1206 x 746</p>  <p>multiplanSoft1500 750W</p> <p>multiplan2000 1025W</p>	



WICHTIGE HINWEISE



Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Diese Betriebsanleitung enthält an mehreren Stellen Warnhinweise:



Gefahr!

Lebensgefahr durch Stromschlag



Warnung!

Warnung vor Personenschäden



Vorsicht!

Risiko von Sachschäden oder Umweltschäden

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Gerät dient der Erhöhung der Raumtemperatur in geschlossenen Räumen. Bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen des Geräts und anderer Sachwerte entstehen. Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet die Einhaltung aller Anweisungen in der beiliegenden Betriebsanleitung des Geräts sowie aller weiteren Komponenten der Anlage. Eine andere Verwendung als die in der vorliegenden Betriebsanleitung beschriebene oder eine Verwendung, die über die hier beschriebene hinausgeht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Bei Nichtbeachtung der bestimmungsgemäßen Verwendung und für hieraus resultierende Schäden haftet die easyTherm GmbH (i.F. „Erzeuger“) nicht. Das Risiko trägt der Verbraucher. Treten während des Betriebs Störungen auf, trennen Sie das Gerät vom Strom und informieren Sie den Erzeuger.

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen ohne Beaufsichtigung nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt

werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.

- Sie dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät regulieren, das Gerät reinigen und/oder die Wartung durch den Benutzer durchführen.



Warnung! Einige Teile des Geräts können sehr heiß werden. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

- Die im Kunststoffbeutel beigelegte Brücke darf nur von einem Elektrofachmann angeschlossen werden.
- Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Verwenden Sie niemals beschädigte Netz- oder Verlängerungskabel. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Erzeuger oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Jegliche Veränderungen an sämtlichen Oberflächen und Rahmen, beispielsweise durch Lackieren, Bemalen bzw. Bekleben des Gerätes oder Bohrungen am Gerät, sind nicht zulässig und zerstören das Gerät.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von leicht entzündlichen und brennbaren Materialien betrieben werden.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät im Betrieb nicht abgedeckt werden, sonst kann es zu einem Wärmestau mit entsprechenden Folgen kommen.
- Das Gerät darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose montiert werden.
- Nach außergewöhnlicher Beanspruchung (Überflutung, Blitzschlag, übermäßige mechanische Beanspruchung) ist zu prüfen, ob die Betriebssicherheit noch vorhanden ist. Im Zweifel bitte immer einen Elektrofachmann beiziehen.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung in Garderoberräumen geeignet.
- Schützen Sie Ihr Gerät vor Regen.

- Schützen Sie das Kabel vor übermäßiger Hitze, vor dem Kontakt mit Öl und vor dem Kontakt mit scharfen Gegenständen und Kanten.
- Benutzen Sie das Netzkabel niemals als Tragevorrichtung.

ENTSORGUNGSHINWEISE

 Die Verpackung ist wiederverwertbar. Bitte führen Sie diese dem Recycling oder einer geeigneten Sammelstelle zu. So leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Weitere Informationen bekommen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder der zuständigen Sammelstelle. Das Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden, das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin. Zur fachgerechten Entsorgung geben Sie das Gerät einer geeigneten Sammelstelle für elektrische oder elektronische Geräte oder dem Elektrohandel.

REGULATORISCHE HINWEISE

 Mit der CE-Kennzeichnung auf dem Typenschild wird dokumentiert, dass die Geräte gemäß Konformitätserklärung des Erzeugers die Anforderungen folgender Richtlinien und Normen erfüllen:

- Niederspannungsrichtlinie
- Elektromagnetische Verträglichkeit
- EN60335
- EN62233

Die genauen Anhänge und Ausgabedaten können Sie in der jeweils aktuellen Konformitätserklärung (CE-Erklärung) beim Erzeuger einsehen.

 Mit der TÜV-Kennzeichnung auf dem Typenschild wird dokumentiert, dass dieses Gerät vom TÜV AUSTRIA typengeprüft wurde (type approval). Das TÜV-Zertifikat bestätigt den positiven Prüfungsabschluss gemäß der angewandten Normen und ist beim Erzeuger einzusehen.

 Dieses Gerät ist bleifrei gemäß RoHS.

Das jeweils zum Gerät zugehörige Typenschild ist auf der Rückseite des Gerätes angebracht. Beispiel für ein Typenschild:



Infrarot Wärmewellenpaneel

multiplan350
 Spannung: 230V/50Hz
 Leistungsaufnahme: 175W
 Type: D73.6
 Schutzart: IP 46
 S/N:MD00048151





easyTherm GmbH
 Thomas A. Edison Straße 2, 7000 Eisenstadt




MD00048151

PATENTRECHTLICHE HINWEISE

easyTherm Geräte der Serie multiplan sind zum Patent angemeldet (Aktenzeichen: A50036/2021).

ANGABEN ZUR ÖKODESIGN-RICHTLINIE

 Gemäß Begleitrichtlinien der Kommission zur VO (EU) Nr. 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie) muss eine externe Temperaturregelung erfolgen. Dabei sind Original-Regelungsgeräte von easyTherm zu verwenden, um die geforderten Korrekturfaktoren zu erreichen.

Achtung! Die Einrichtung zur Regelung der Raumtemperatur muss gesondert bestellt werden. Ihr zertifizierter easyTherm Partner berät Sie zu geeigneten Original-Regelungsgeräten von easyTherm, um die Anforderungen der VO 2015/1188/EU einzuhalten.

Im Falle, dass dieses Gerät ohne geeignetem Original-Regelungsgerät von easyTherm in Betrieb genommen werden soll, z. B. mit einer eigenen, der Verordnung entsprechenden Regelung, ist der ausführende Elektrotechniker für die Einhaltung der EU-Verordnung 2015/1188 verantwortlich. Der Inverkehrbringer ist in diesem Fall ausdrücklich der Elektrotechniker.

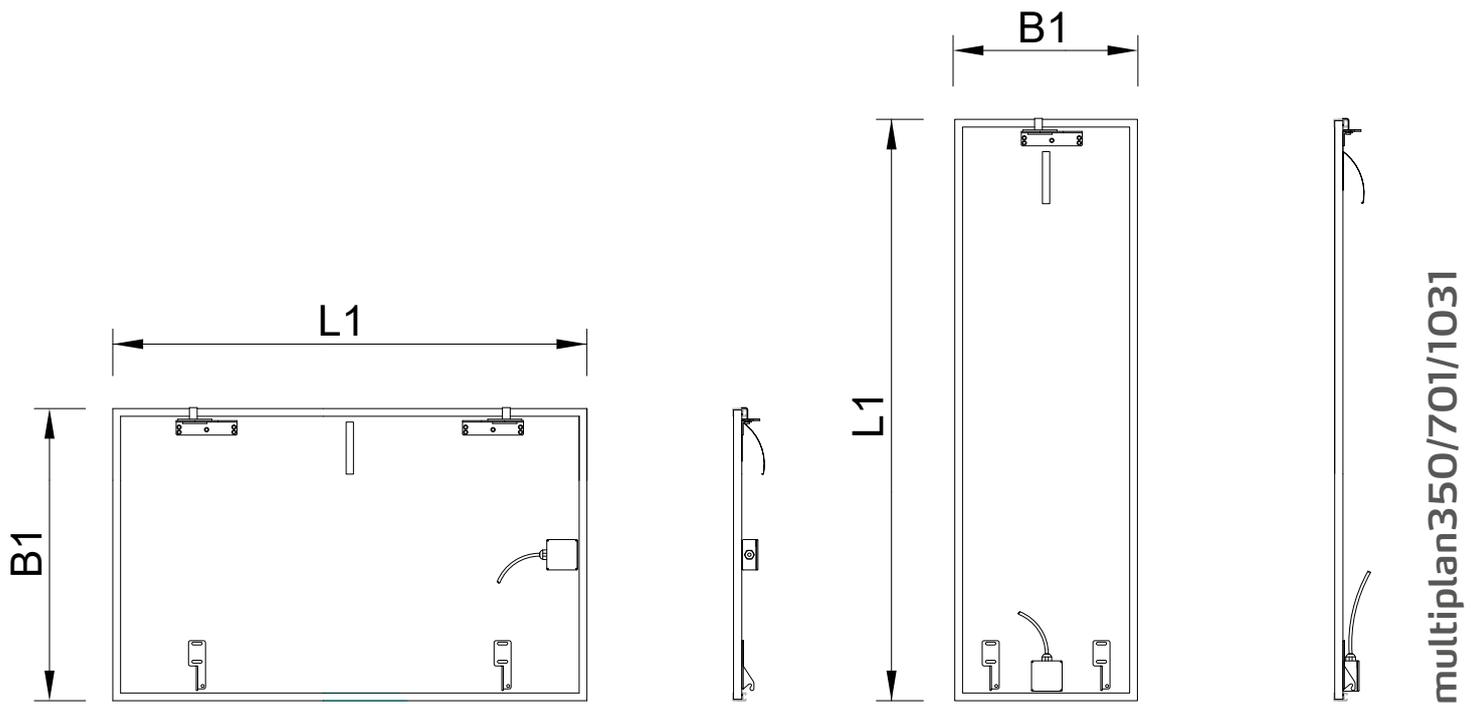
Gemäß der Verordnung (EU) 2015/1188 sind die Angaben der folgenden Tabelle zu elektrischen Einzelraumgeräten erforderlich, die unter Verwendung der Original-Regelungsgeräte von easyTherm eingehalten werden:

Modellkennungen	multiplanSoft500; multiplanSoft1000; multiplanSoft1500 multiplan350; multiplan700; multiplan701; multiplan1030; multiplan1031; multiplan1350; multiplan2000
-----------------	--

Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Wärmeleistung			
Nennwärmeleistung (In der Reihenfolge der Modellkennungen)	P_{max}	0,250; 0,500; 0,750 0,175; 0,350; 0,350; 0,515; 0,515; 0,675; 1,025	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	N.A.	kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung (In der Reihenfolge der Modellkennungen)	$P_{max;c}$	0,250; 0,500; 0,750 0,175; 0,350; 0,350; 0,515; 0,515; 0,675; 1,025	kW
Hilfsstromverbrauch			
Bei Nennwärmeleistung	el_{max}	0,0003	kW
Bei Mindestwärmeleistung	el_{min}	0,0003	kW
Im Bereitschaftszustand	el_{SB}	0,0003	kW

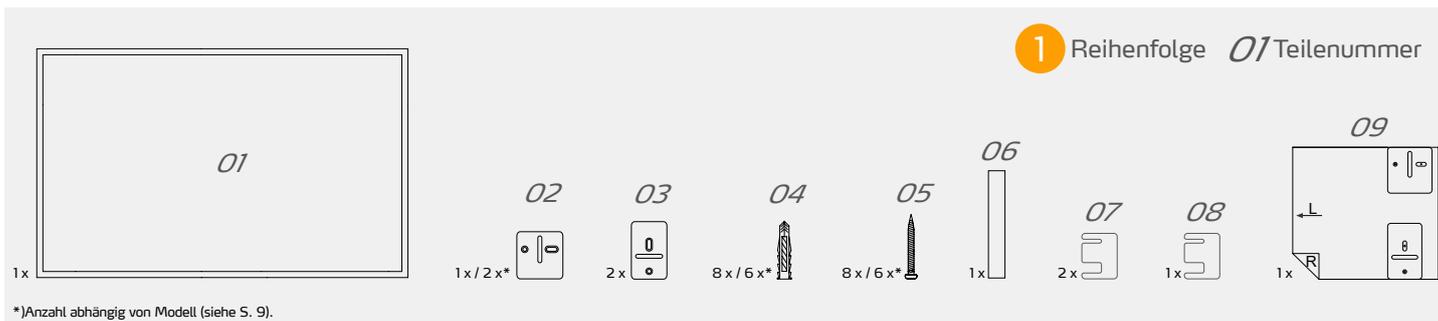
Angabe	Ja/Nein
Art der Wärmeleistung/ Raumtemperaturkontrolle	
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
mit elektrischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Ja
Sonstige Regelungsoptionen	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Ja
mit Fernbedienungsoption	Ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
mit Schwarzkugelsensor	Nein

TECHNISCHE DATEN



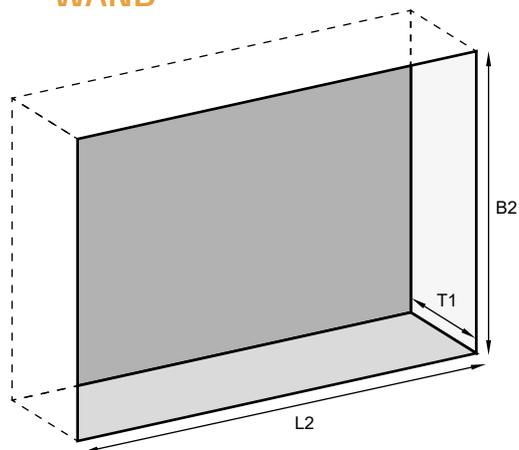
Modell	Type	Panel Außenmaße (mm)	Deckenmontage	Wandmontage	Leistungsaufnahme (W)	Spannung (V)	Schutzart
multiplanSoft500	C13.6	606 x 606	✓	horizontal/ vertikal	250	230	IP46
multiplanSoft1000	B13.6	976 x 606	✓	horizontal	500	230	IP46
multiplanSoft1500	A13.6	1206 x 746	✓	horizontal	750	230	IP46
multiplan350	D73.6	306 x 606	✓	vertikal	175	230	IP46
multiplan700	C73.6	606 x 606	✓	horizontal/ vertikal	350	230	IP46
multiplan701	F73.6	250 x 1206	✓	vertikal	350	230	IP46
multiplan1030	G73.6	746 x 606	✓	horizontal	515	230	IP46
multiplan1031	H73.6	376 x 1206	✓	vertikal	515	230	IP46
multiplan1350	B73.6	976 x 606	✓	horizontal	675	230	IP46
multiplan2000	A73.6	1206 x 746	✓	horizontal	1025	230	IP46

MONTAGE – MULTIPLAN, MULTIPLANSOFT

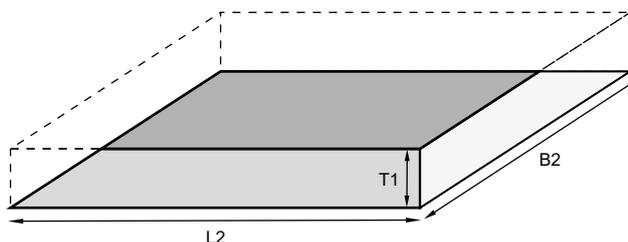


1

WAND

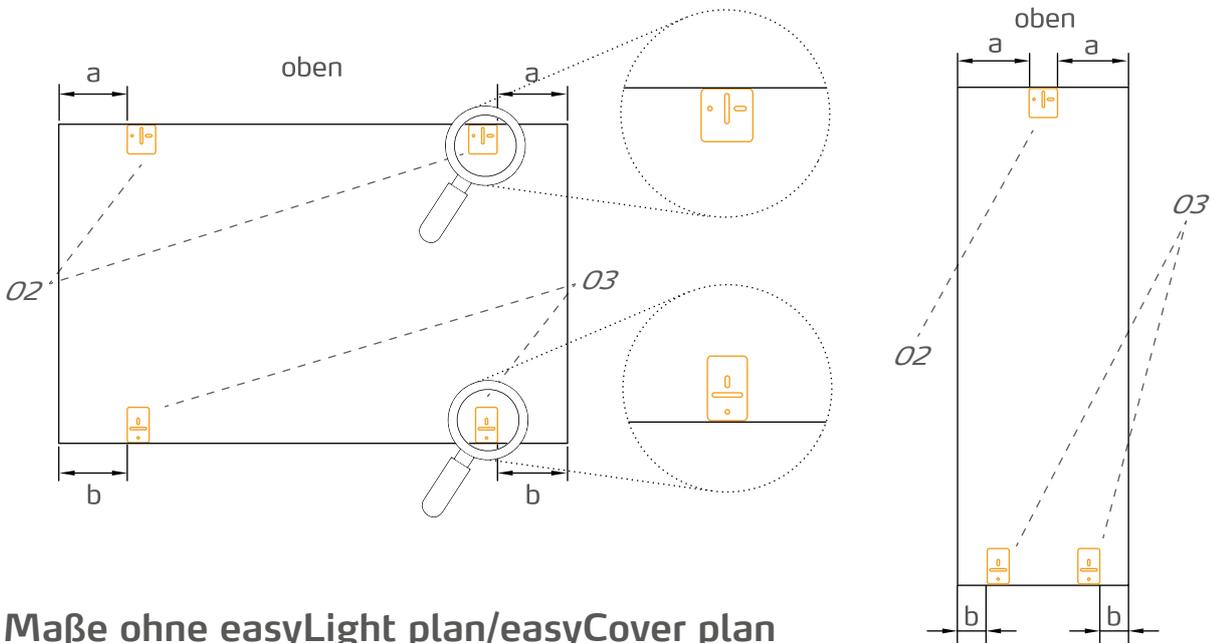


DECKE



Modell	Deckenmontage	Wandmontage	Maße Mauerausnehmung multiplan (ohne Licht)			Maße Mauerausnehmung easyLight plan (mit Licht) oder easyCover plan		
			L2 (mm)	B2 (mm)	T1 (mm)	L2* (mm)	B2* (mm)	T1* (mm)
multiplanSoft500	✓	horizontal/ vertikal	612	612	65	650	650	65
multiplanSoft1000	✓	horizontal	982	612	65	1020	650	65
multiplanSoft1500	✓	horizontal	1212	752	65	1250	790	65
multiplan350	✓	vertikal	312	612	65	350	650	65
multiplan700	✓	horizontal/ vertikal	612	612	65	650	650	65
multiplan701	✓	vertikal	256	1212	65	294	1250	65
multiplan1030	✓	horizontal	752	612	65	790	650	65
multiplan1031	✓	vertikal	382	1212	65	420	1250	65
multiplan1350	✓	horizontal	982	612	65	1020	650	65
multiplan2000	✓	horizontal	1212	752	65	1250	790	65

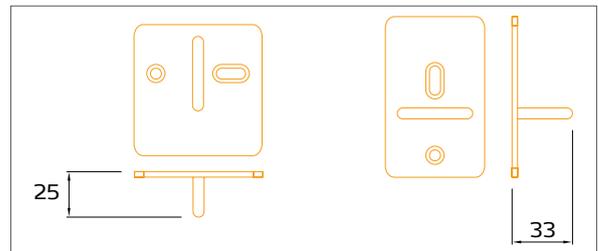
2



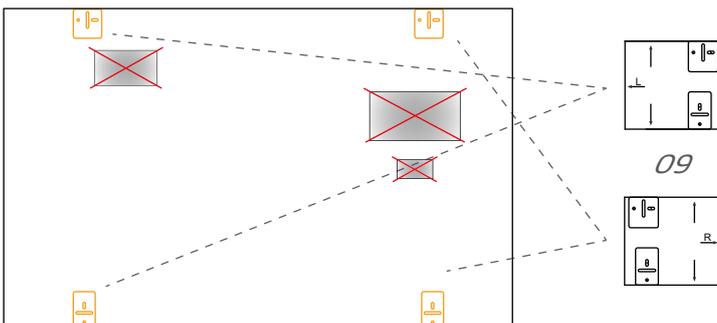
Maße ohne easyLight plan/easyCover plan

Paneele mit 4 Aufhängebügel		
Modell	Abstand Aufhängung/Ausnehmung	
	a (mm)	b (mm)
multiplanSoft500	100	100
multiplanSoft1000	150	150
multiplanSoft1500	150	150
multiplan700	100	100
multiplan1030	100	100
multiplan1350	150	150
multiplan2000	150	150

Paneele mit 3 Aufhängebügel		
Modell	Abstand Aufhängung/Ausnehmung	
	a (mm)	b (mm)
multiplan350	121	50
multiplan701	93	40
multiplan1031	156	50



3

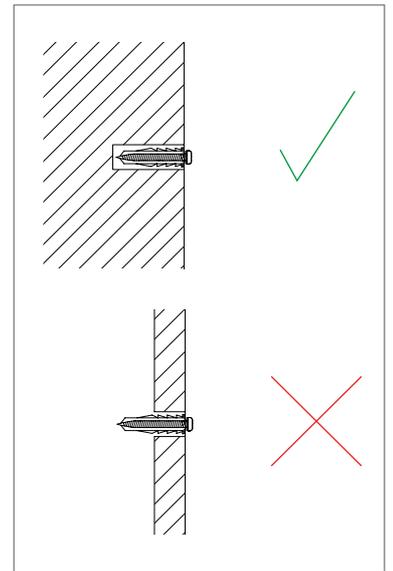
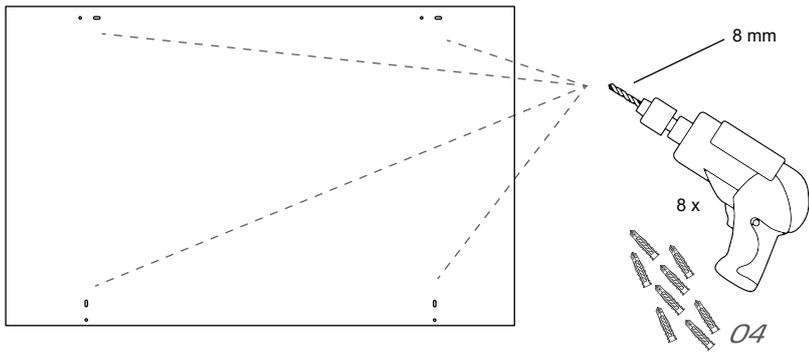


Nehmen Sie sich die Wendeschablone zur Hilfe.

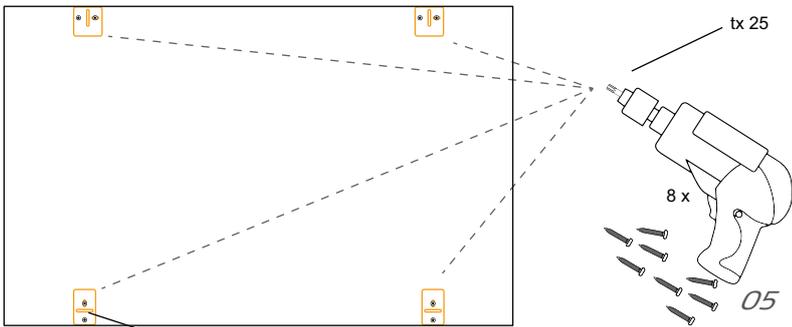


Vorsicht! Montieren Sie keine elektronischen Komponenten in der Aussparung. Diese können Schaden nehmen und zu Folgeschäden führen.

4



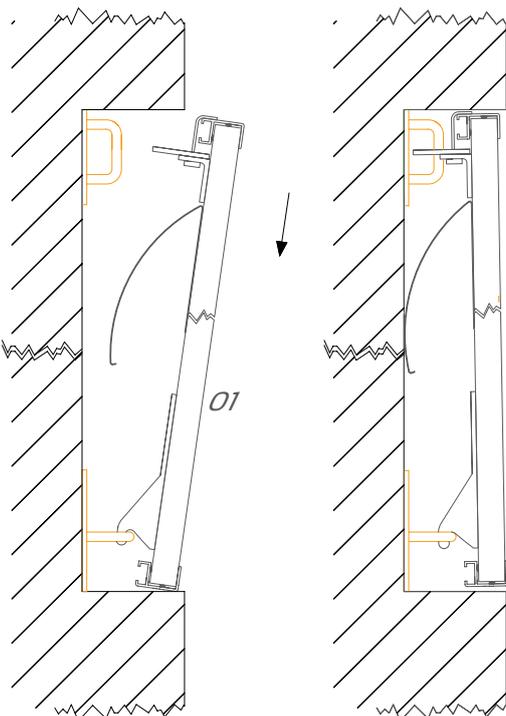
5



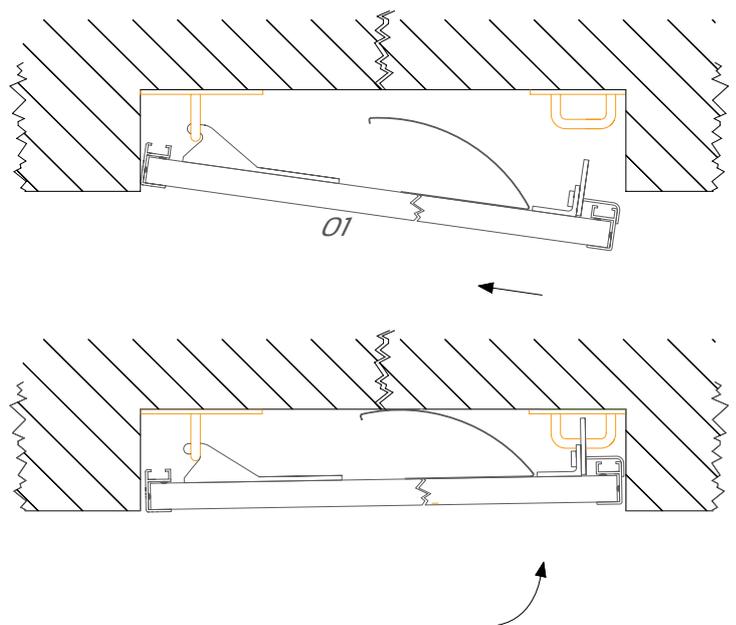
Warnung! Überprüfen Sie die ausreichende Tragfähigkeit des Untergrundes. Ist diese nicht gegeben, kann sich das Gerät lösen und zu schweren Personen- oder Sachschäden führen.

6

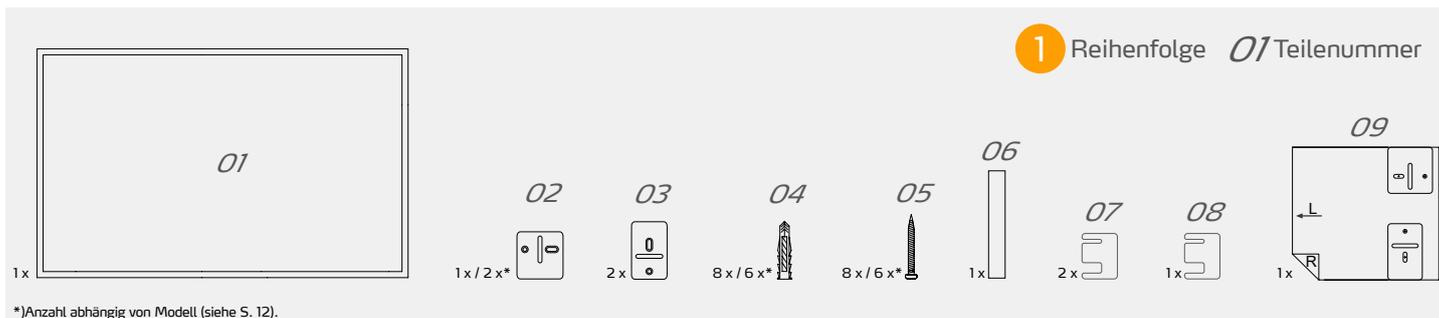
WAND



DECKE

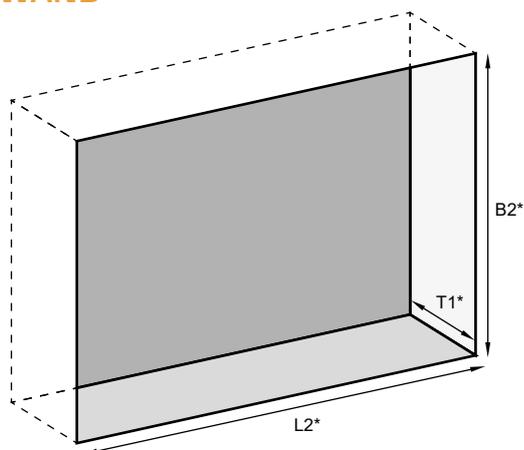


MONTAGE – EASYLIGHT PLAN/EASYCOVER PLAN

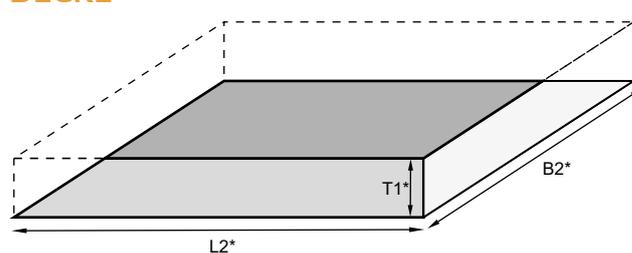


1

WAND

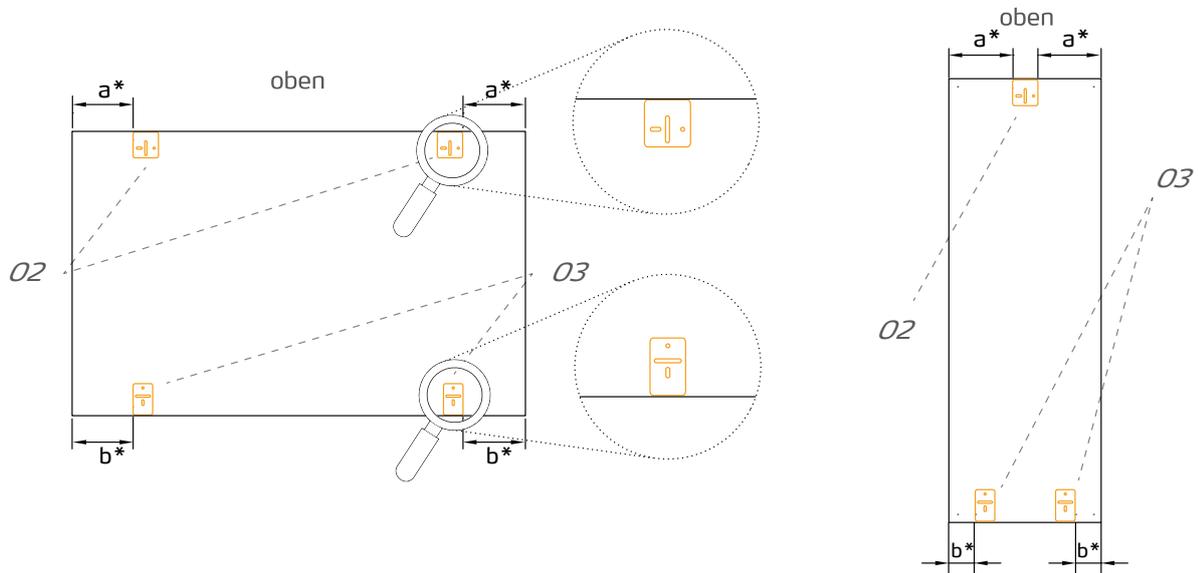


DECKE



Modell	Deckenmontage	Wandmontage	Maße Mauerausnehmung multiplan (ohne Licht)			Maße Mauerausnehmung easyLight plan (mit Licht) oder easyCover plan		
			L2 (mm)	B2 (mm)	T1 (mm)	L2* (mm)	B2* (mm)	T1* (mm)
multiplanSoft500	✓	horizontal/ vertikal	612	612	65	650	650	65
multiplanSoft1000	✓	horizontal	982	612	65	1020	650	65
multiplanSoft1500	✓	horizontal	1212	752	65	1250	790	65
multiplan350	✓	vertikal	312	612	65	350	650	65
multiplan700	✓	horizontal/ vertikal	612	612	65	650	650	65
multiplan701	✓	vertikal	256	1212	65	294	1250	65
multiplan1030	✓	horizontal	752	612	65	790	650	65
multiplan1031	✓	vertikal	382	1212	65	420	1250	65
multiplan1350	✓	horizontal	982	612	65	1020	650	65
multiplan2000	✓	horizontal	1212	752	65	1250	790	65

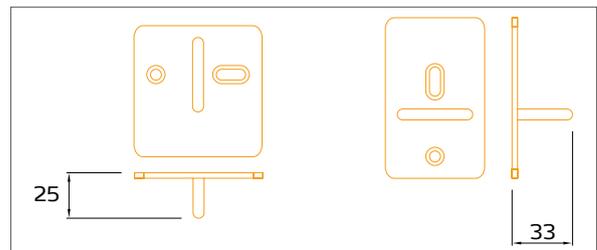
2



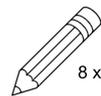
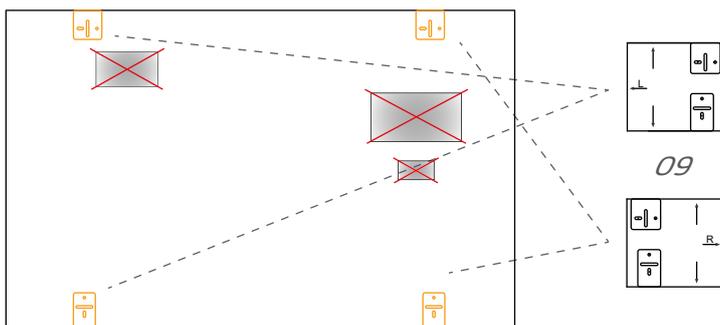
Maße mit easyLight plan/easyCover plan

Paneele mit 4 Aufhängebügel		
Modell	Abstand Aufhängung/Ausnehmung	
	a* (mm)	b* (mm)
multiplanSoft500	119	119
multiplanSoft1000	169	169
multiplanSoft1500	169	169
multiplan700	119	119
multiplan1030	119	119
multiplan1350	169	169
multiplan2000	169	169

Paneele mit 3 Aufhängebügel		
Modell	Abstand Aufhängung/Ausnehmung	
	a* (mm)	b* (mm)
multiplan350	140	69
multiplan701	112	59
multiplan1031	175	69



3

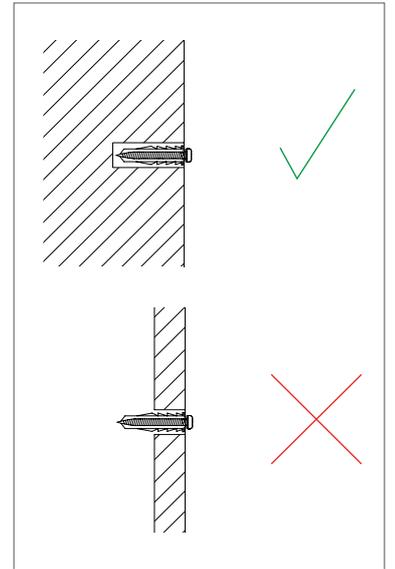
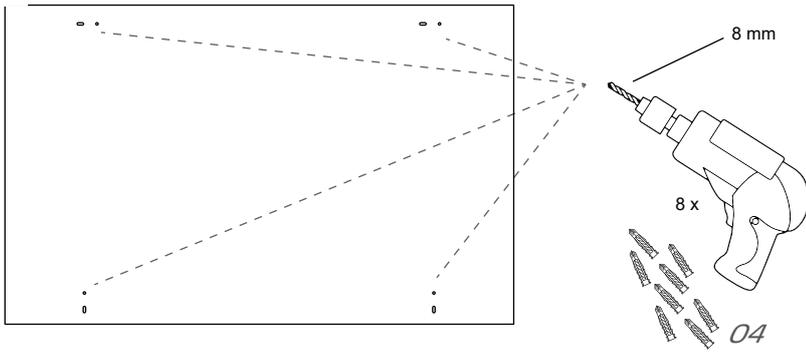


Nehmen Sie sich die Wendeschablone zur Hilfe.

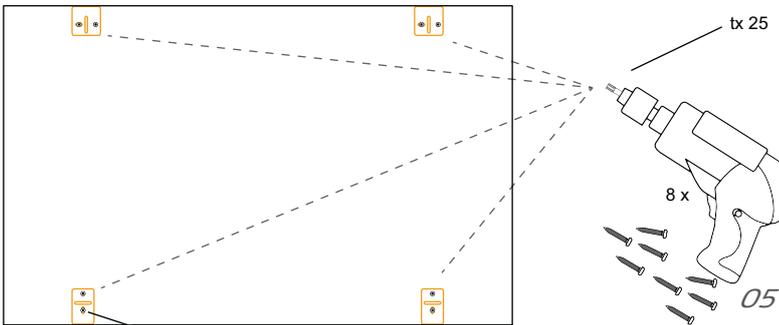


Vorsicht! Montieren Sie keine elektronischen Komponenten in der Aussparung. Diese können Schaden nehmen und zu Folgeschäden führen.

4



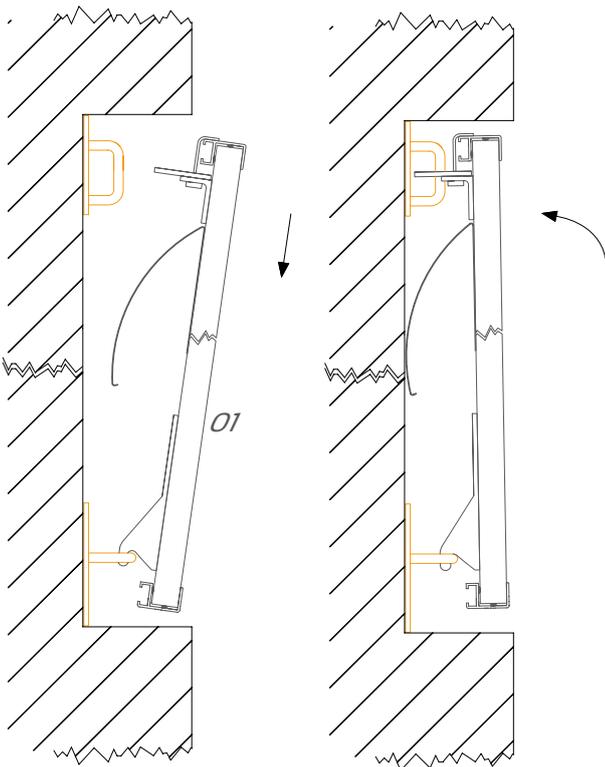
5



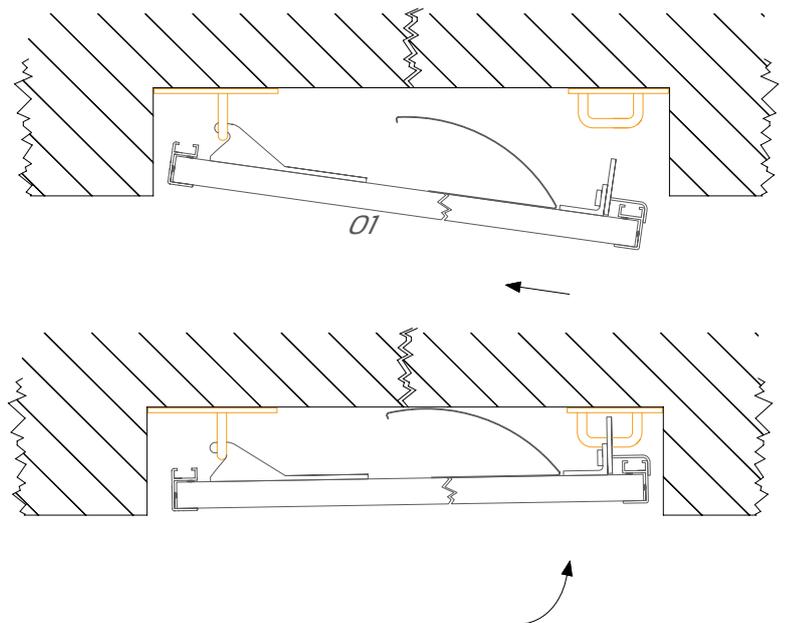
Warnung! Überprüfen Sie die ausreichende Tragfähigkeit des Untergrundes. Ist diese nicht gegeben, kann sich das Gerät lösen und zu schweren Personen- oder Sachschäden führen.

6

WAND

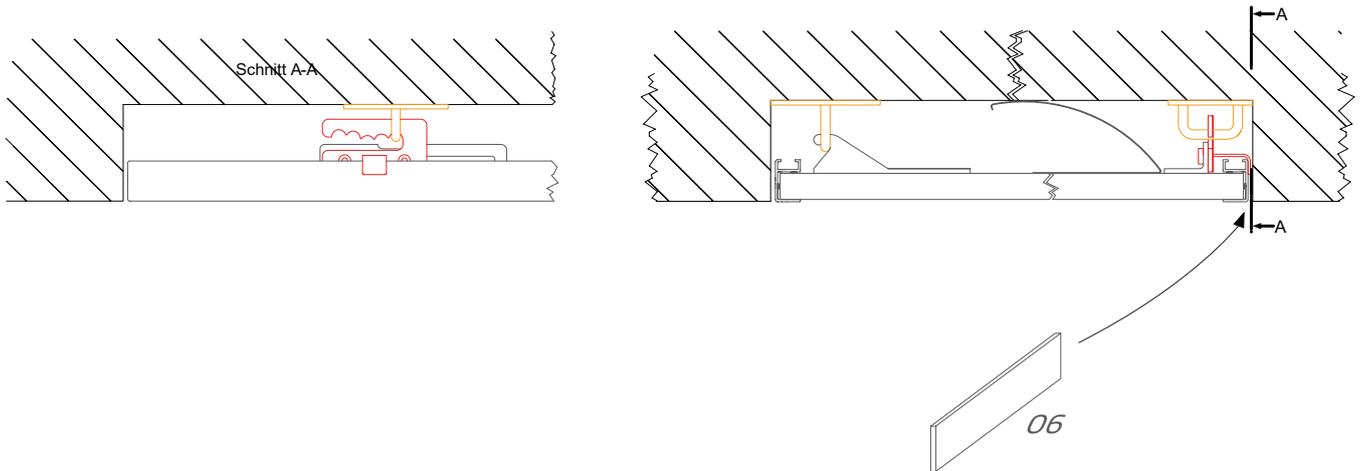


DECKE

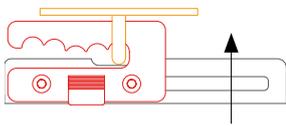


HÖHENVERSTELLUNG

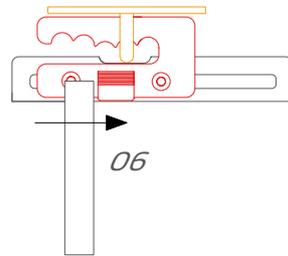
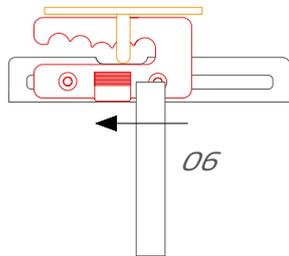
1



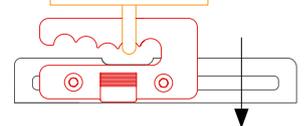
1a andrücken



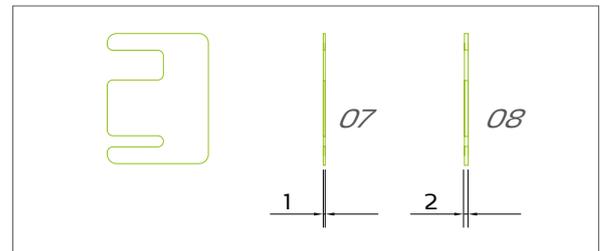
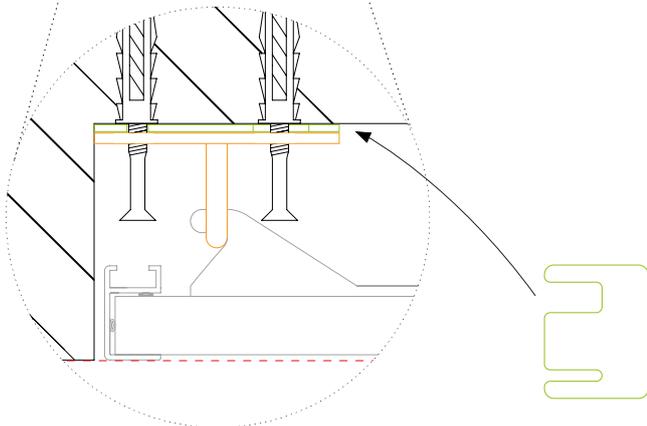
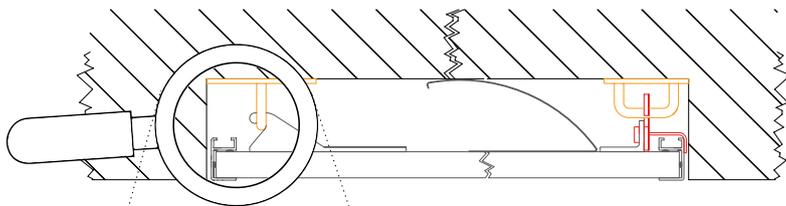
1b verschieben



1c loslassen



2



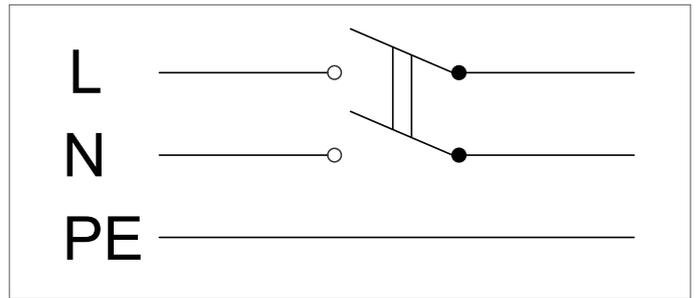
INSTALLATION DURCH DEN FACHMANN

Die Befestigung eines Geräts in der Wand- bzw. Deckenaussparung hat mittels mitgeliefertem Montagesatz unter Beachtung der Montageanleitungen ab Seite 8 bzw. ab Seite 11 zu erfolgen, sofern der Untergrund dafür geeignet ist.

Wände und Decken müssen völlig plan sein. Der Mindestabstand von Wand, Decke, Vorhängen und anderen festen Gegenständen muss 35 mm betragen. Bohrungen am Gerät sind unzulässig, dadurch verliert das Gerät die Betriebssicherheit und darf nicht mehr mit dem Stromnetz verbunden werden.

Den Anschluss durch eine fixe Netzanbindung (Installation) dürfen nur konzessionierte Fachhandwerker durchführen, die hinreichend dafür qualifiziert sind.

 **Gefahr!** Sorgen Sie dafür, dass alle Versorgungsleitungen spannungsfrei sind. Benützen Sie nur geerdete und mit der am Gerät angegebenen Netzspannung übereinstimmende Steck- bzw. Klemmdosen. Elektrische Stromschläge oder falsche Steck- bzw. Klemmdosen können zu lebensgefährlichen Personenschäden führen.



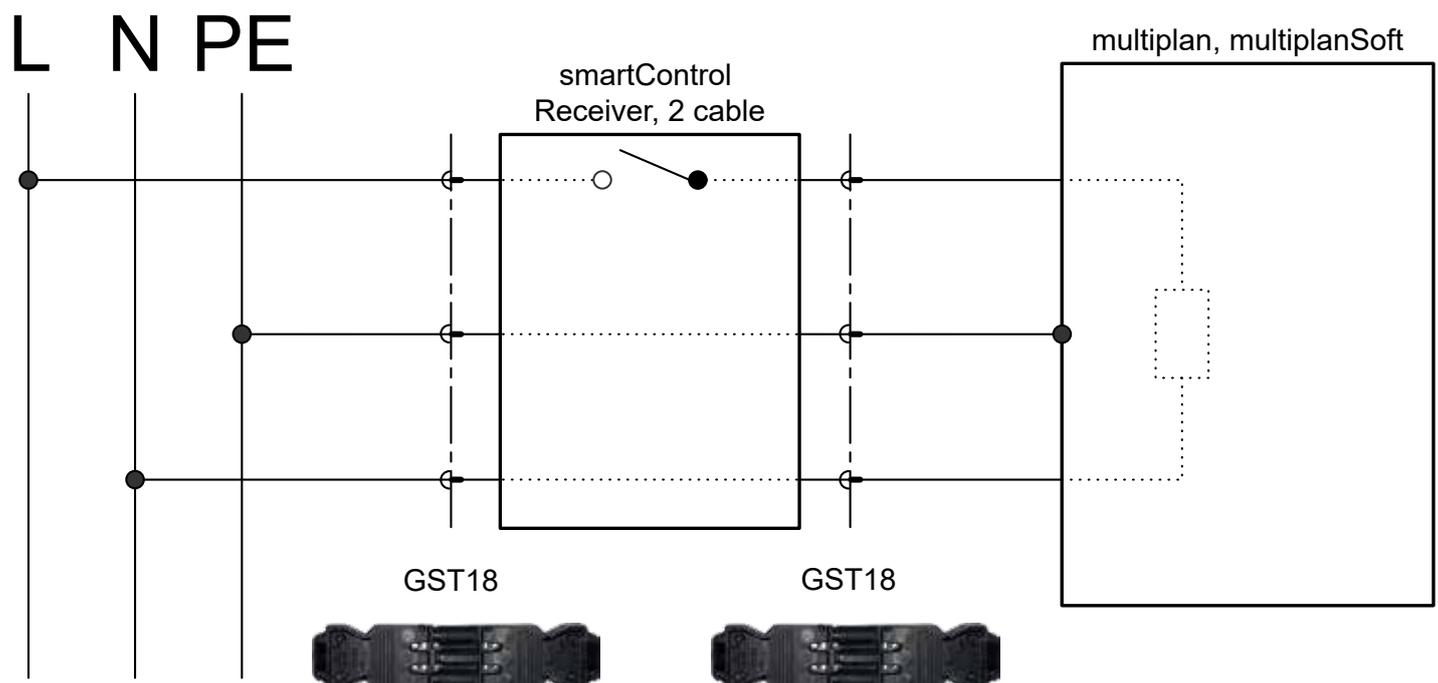
Für Schäden, allfällige Betriebsgeräusche und Verletzungen, die aufgrund nicht zulässiger Bohrungen und/oder unsachgemäßer Verwendung bzw. Montage entstehen, wird sämtliche Haftung abgelehnt.

Für die Montage mit Licht (easyLight plan) wird eine separate Betriebsanleitung mitgeliefert.

KUNDENSERVICE

easyTherm GmbH
Gewerbepark 46, A-7502 Unterwart
Tel.: +43 3352 38200 600
Mail: office@easy-therm.com

Stromlaufplan - multiplan, multiplanSoft



BETRIEB & PFLEGE

- Sämtliche Zusatzgeräte, wie Thermostatschalter und Zeitschaltuhren müssen der auf dem Gerät angegebenen Stromstärke und Spannung (Ampere und Volt) und der Ökodesign-Richtlinie entsprechen.
- Um einen störungsfreien, sicheren Betrieb zu gewährleisten, kontrollieren Sie das Paneel vor jeder Inbetriebnahme auf äußerliche Schäden und auf Schäden am Kabel und den Kabeleinführungen.
- Der Betrieb wird beendet indem das Gerät spannungsfrei geschaltet wird, beispielsweise durch das Ziehen des Netzsteckers oder das Unterbrechen der Stromzufuhr.
- Reparaturen dürfen nur durch einen Elektrofachmann oder vorzugsweise durch einen qualifizierten easyTherm Elektropartner durchgeführt werden.
- Vor dem Reinigen und vor Wartungs- oder Reparaturarbeiten muss das Gerät spannungsfrei geschaltet werden, beispielsweise durch das Ziehen des Netzsteckers oder das Unterbrechen der Stromzufuhr.
- Das Gerät darf zu Reinigungszwecken nur mit einem feuchten, nicht scheuernden Tuch gepflegt werden.
- Bei der ersten Inbetriebnahme kann aufgrund von Produktions- und Reinigungsmittelrückständen eine leichte Geruchsbildung entstehen. Diese verschwindet nach einigen Tagen Betrieb und stellt keinerlei Gefahr dar.

GARANTIE & SERVICE

Der Erzeuger übernimmt, wie im Garantiausweis angeführt, eine eingeschränkte Garantie auf die von Ihnen erworbenen Geräte. Innerhalb der angegebenen Fristen werden bei Vorlage der Rechnung alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler im berechtigten Fall durch eine kostenfreie Reparatur oder durch Austausch der defekten Teile bzw. durch Umtausch in ein gleichwertiges, einwandfreies Gerät (nach unserer Wahl) reguliert. Weitergehende Ansprüche sowie die Haftung für eventuelle Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen.

Die Garantie erlischt wenn:

- die Rechnung bzw. der Garantiausweis nicht beigebracht werden können.
- Bauteile aufgrund überhöhter Netzspannung oder Kurzschlüssen beschädigt werden.
- die Geräte zweckentfremdet betrieben werden.
- die Geräte durch Einwirkung von Gewalt beschädigt wurden.
- das Gerät geöffnet wurde bzw. wenn durch unsachgemäße Änderungen der Einstellungen Beschädigungen hervorgerufen wurden.
- das Typenschild mit der Seriennummer entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- das Gerät durch unsachgemäße Behandlung beschädigt wurde.

- nicht die original mitgelieferten Schrauben und der mitgelieferte Montagesatz zur Montage verwendet wurden und/oder die Montagevorschriften nicht eingehalten wurden.

Im Garantiefall ist das Gerät mit der Rechnung, sowie unter genauer Beschreibung der Mängel, gut verpackt an einen Servicepartner oder direkt an den Erzeuger zu senden. Der Käufer trägt die Transportkosten.

GEWÄHRLEISTUNG & GARANTIEAUSSCHLUSS

Bei Verwendung von Geräten der Serie multiplan kann durch die erhöhte Stauwärme keine Haftung für angebaute Deckenelemente bzw. Beschichtungen von Decken und Wänden (mögliche Auswirkungen: Risse durch Schwund bei Nachrocknung und das Ablösen von etwaigen Beschichtungen an Decken und Wänden sowie das Verziehen von Holzkonstruktionen) übernommen werden.

Wie bei jedem natürlichen Werkstoff können auch an der Keramik-Oberfläche Unregelmäßigkeiten auftreten, die bis zu einem Abstand von 2m mit freiem Auge erkennbar sein dürfen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.



Mit der easyTherm **4-fach Garantie** sorgenfrei investieren beim Heizungskauf

10 Jahre Vollgarantie - Ihre Heizung ist für die nächsten Jahrzehnte ausgelegt. easyTherm übernimmt 10 Jahre Vollgarantie auf die gelieferten Geräte der Serien comfort und multiplan und deren Leistung bei Auslegung, Verkauf und Montage durch Ihren Vertragspartner (easyTherm bzw. zertifizierter easyTherm Partner). Ausgenommen sind mechanische Beschädigungen oder eine Nutzung, die über eine sich aus dem jeweiligen Standortklima ergebende jährliche Betriebsdauer hinausgeht, sowie der Einsatz im gewerblichen oder industriellen Bereich. Die Vollgarantie umfasst die folgenden drei Garantien.

Effizienzgarantie - Bei fachgerechter Auslegung und Installation durch Ihren Vertragspartner (easyTherm bzw. zertifizierter easyTherm Partner) sowie beim Betrieb mit originalen easyTherm Regelungsgeräten wird Ihnen eine Effizienzgarantie gewährt. Ihr Vorteil: Garantiertes Erreichen der erwünschten Wohnkomforttemperatur gemäß EN 12831 bei Auslegung als Hauptheizung. Es wird eine Heizlast berechnet, die abhängig vom Heizungsumfeld und den Baubedingungen ermittelt wird. Ihr Vertragspartner (easyTherm bzw. zertifizierter easyTherm Partner) gewährleistet, dass die in der EN 12831 erforderliche Norm-Innentemperatur in den Räumen verlässlich erreicht wird. Die Effizienz-Garantie entfällt bei Zusatzheizungen und bei unterbrechbarer Stromlieferung.

Sicherheitsgarantie - easyTherm garantiert Ihre Sicherheit im Rahmen der aktuellen EU-Niederspannungsrichtlinie. Dieses Reglement für elektrisch betriebene Geräte bestätigt die Unbedenklichkeit bei bestimmungsgemäßer Verwendung und damit die Sicherheit für Menschen, Haustiere und Sachwerte beim Betrieb der Geräte.

Easy Living-Garantie - easyTherm garantiert Elektrosmogfreiheit gemäß dem Messprotokoll über biologische Verträglichkeit durch elektromagnetische Einflüsse nach i-bmr Dr. Plank vom „Institut für Bioelektrizität und Medizinische Raumkohärenzforschung“ sowie elektromagnetische Verträglichkeit gemäß den aktuellen Richtlinien. easyTherm Geräte der Serien comfort und multiplan wirken sich positiver auf das elektrobiologische System des Menschen aus als ein wassergeführter Zentralheizungskörper. De facto erzeugt ein easyTherm-Gerät im Betrieb weniger Elektrosmog als eine Glühbirne. Dies ist nachgewiesen und einzigartig.



DI Günther Hrabý



Gerfried Burger

Garantieausweis

Wir freuen uns, dass Sie sich zum Kauf dieses Gerätes entschieden haben. easyTherm gewährt gemäß den Garantiebestimmungen dieses Garantieausweises eine Garantie von 10 Jahren auf easyTherm Geräte der Serien comfort und multiplan. Zur Garantieranmeldung senden Sie den vollständig ausgefüllten Garantieausweis mit einer Kopie der entsprechenden Rechnung an easyTherm GmbH, Gewerbepark 46, A-7502 Unterwart (Mail: office@easy-therm.com) oder füllen Sie das Formular auf www.easy-therm.com/service/garantieranmeldung aus.



Link zur Online-Garantieranmeldung.

PRODUKTE

Infrarotpaneel:

S/N:

Montiert in Raum / Position:

Regelungskomponente 1:

S/N (falls vorhanden):

Montiert in Raum / Position:

Regelungskomponente 2:

S/N (falls vorhanden):

Montiert in Raum / Position:

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Garantiedienst

Der Garantiedienst wird von Ihrem Vertragspartner (easyTherm bzw. zertifizierter easyTherm Partner) wahrgenommen. Erstansprechpartner ist die rechnungslegende Firma. Sollte easyTherm den Garantiedienst übernehmen, so treten wir damit nicht in die Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers ein. Durch diese Garantie wird die gesetzliche Gewährleistung nicht beeinflusst.

Garantieumfang

Für unsere Geräte wird innerhalb des in diesem Ausweis ausgewiesenen Zeitraumes Garantie nach folgender Maßgabe geleistet. Die Garantie gilt nur für den Erstbesitzer. Die Garantie erstreckt sich auf Material und Arbeitszeit. Sie umfasst nach Wahl des Verkäufers den unentgeltlichen Ersatz oder die Instandsetzung aller Teile, die zur Beseitigung von nachweislichen Fabrikations- oder Materialfehlern erforderlich sind. Die nachweislich auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler werden nach Wahl des Garantiepflichtigen durch eine kostenfreie Reparatur oder durch Austausch der defekten Teile bzw. durch Umtausch in ein gleichwertiges, einwandfreies Gerät reguliert. Die ausgewechselten Teile gehen in unser Eigentum über. Durch eine/n Ersatz/Ersatzteillieferung aus Garantieansprüchen besteht kein Anspruch auf Verlängerung oder Neubeginn der Garantiezeit. Transportkosten und

Transportgefahren sowie Wegekosten trägt der Käufer. In Garantiefällen sind dem Gerät grundsätzlich der vollständig ausgefüllte Garantieausweis sowie die Rechnung und eine Mängelbeschreibung beizulegen. Bei einer Nutzung des Infrarotpaneels über 1.500 Volllaststunden pro Jahr und/oder für gewerbliche Zwecke wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt.

Ein Garantieanspruch besteht nur, wenn die oben beschriebene Garantieranmeldung innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum bei easyTherm erfolgt. Der Garantiezeitraum beginnt mit der Erstausslieferung/Fakturierung ab Lager Unterwart und ist unabhängig vom Verkaufsdatum an den Endverbraucher.

Garantieausschluss

Von der Garantie ausgeschlossen sind natürlicher Verschleiß und Beschädigungen durch unsachgemäße Behandlung, Kratzer an Holzgehäusen, Zargen, Metallteilen einschließlich sichtbarer und verdeckter Transportschäden oder anderer mechanischer Beschädigung. Die Garantie erlischt, wenn an der Ware die Fabrik-, Serien- oder Gerätenummer entfernt, unkenntlich gemacht oder verändert wurde, wenn die Ware von fremder Seite oder durch Einbau von Teilen fremder Herkunft verändert wird oder wenn die entsprechende Betriebsanleitung nicht befolgt wurde.

easyTherm GmbH

Standorte

Gewerbepark 46, A-7502 Unterwart
Rautenweg 15, A-1220 Wien
Weblinger Gürtel 33, A-8054 Graz

Tel: +43 3352 38200 600

E-Mail: office@easy-therm.com

Firmensitz

Thomas A. Edison-Straße 2, A-7000 Eisenstadt/Austria
FN 349177x; UID: ATU 6582 0178; WEEE-Reg. Nr.: DE84651582

-  facebook.com/easytherm
-  youtube.com/easyThermGmbH
-  instagram.com/easytherm.infrarotheizungen
-  twitter.com/heizen_infrarot

Mit besten Empfehlungen

Ihr easyTherm Partner



www.easy-therm.com